

Art. 5. Notre Ministre de l'Economie et de l'Energie et Notre Ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 décembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie et de l'Energie,
M. VERWILGHEN

La Ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Art. 5. Onze Minister van Economie en Energie en Onze Minister van Middenstand en Landbouw, zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 december 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie en Energie,
M. VERVILGHEN

De Minister van Middenstand en Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2007 — 823

[C — 2007/11054]

26 JANVIER 2007. — Arrêté royal relatif à la police des ondes en modulation de fréquence dans la bande 87.5 Mhz - 108 Mhz

Avis 41.815/4 de la section de législation du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, le 30 novembre 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la police des ondes en modulation de fréquence dans la bande 87,5 MHz - 108 MHz", a donné le 6 décembre 2006 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996 et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, cette motivation, telle qu'elle figure dans la lettre de demande d'avis, est la suivante :

« De spoedbehandeling van de adviesaanvraag is noodzakelijk aangezien dit besluit de praktische modaliteiten en procedure bevat om op te treden in geval van storing die schadelijk is voor andere radiocommunicatie dan klankradio-omroep. Het betreft hier onder meer radiocommunicatie die gebruikt wordt in het kader van veiligheidstoepassingen zoals bijvoorbeeld de radiocommunicatie die Belgocontrol gebruikt bij de uitoefening van haar taak als luchtverkeersleiding. Wat betreft Belgocontrol is technisch gezien de kans op storing van haar radiocommunicatie door een station van een klankradioomroep zeer reëel. Om die reden is het dan ook aangewezen dat de praktische modaliteiten en de procedure m.b.t de uitoefening van de bevoegdheid van etherpolitie met het oog op een optimale bescherming van dat type van radiocommunicatie zo snel mogelijk in werking kan treden. Dit temeer daar de regeling die was opgenomen in het Koninklijk Besluit van 10 januari 1992 betreffende de klankradio-omroep in frequentiemodulatie in de band 87,5 MHz - 108 MHz niet langer van toepassing is. »

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2007 — 823

[C — 2007/11054]

26 JANUARI 2007. — Koninklijk besluit betreffende de etherpolitie met betrekking tot frequentiemodulatie in de band 87.5 Mhz - 108 Mhz

Advies 41.815/4 van de afdeling wetgeving van de Raad van State

De Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 30 november 2006 door de Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de etherpolitie met betrekking tot frequentiemodulatie in de band 87,5 MHz - 108 MHz", heeft op 6 december 2006 het volgende advies gegeven :

Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996 en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In casu luidt die motivering, zoals ze in de brief met de adviesaanvraag voorkomt, als volgt :

« De spoedbehandeling van de adviesaanvraag is noodzakelijk aangezien dit besluit de praktische modaliteiten en procedure bevat om op te treden in geval van storing die schadelijk is voor andere radiocommunicatie dan klankradio-omroep. Het betreft hier onder meer radiocommunicatie die gebruikt wordt in het kader van veiligheidstoepassingen zoals bijvoorbeeld de radiocommunicatie die Belgocontrol gebruikt bij de uitoefening van haar taak als luchtverkeersleiding. Wat betreft Belgocontrol is technisch gezien de kans op storing van haar radiocommunicatie door een station van een klankradio-omroep zeer reëel. Om die reden is het dan ook aangewezen dat de praktische modaliteiten en de procedure m.b.t de uitoefening van de bevoegdheid van etherpolitie met het oog op een optimale bescherming van dat type van radiocommunicatie zo snel mogelijk in werking kan treden. Dit temeer daar de regeling die was opgenomen in het Koninklijk Besluit van 10 januari 1992 betreffende de klankradio-omroep in frequentiemodulatie in de band 87,5 MHz - 108 MHz niet langer van toepassing is. »

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Le projet ainsi examiné appelle les observations ci-après.

1. Concernant l'urgence ainsi invoquée, il faut, avant toute autre considération, relever que, selon l'article 5 du texte en projet :

« À l'exception des articles 1^{er}, 2, 3 et 4, § 3, le présent arrêté entre en vigueur à la date fixée par le Roi, sur avis du Comité interministériel des télécommunications et de la radiodiffusion et la télévision, et ceci au plus tard le 1^{er} juin 2008.

[...]

Les articles 1^{er}, 2, 3, et 4, § 3, du présent arrêté entrent en vigueur à la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*. »

La date d'entrée en vigueur des articles 5 et 6 reste incertaine, soit qu'ils entrent en vigueur au plus tard le 1^{er} juin 2008 comme les paragraphes 1^{er} et 2 de l'article 4 soit qu'ils entrent en vigueur le dixième jour qui suit la publication au *Moniteur belge*. Le plus logique serait de mentionner à l'article 5, alinéa 3, du projet, les articles 5 et 6, ce qui correspond sans doute à l'intention de l'auteur du projet.

Si pour ces articles l'urgence est justifiée, par contre, elle ne l'est pas pour les paragraphes 1^{er} et 2 de l'article 4 ceux-ci entrant en vigueur au plus tard le 1^{er} juin 2008.

2. Il résulte de l'article 16 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques que le Gouvernement est tenu de prendre l'avis des Communautés avant d'adopter les ordonnances de police générale des ondes radioélectriques.

Selon le préambule de l'arrêté en projet, l'avis des Communautés aurait été donné le 14 octobre 2005.

Il ne ressort toutefois pas des pièces communiquées à la section de législation du Conseil d'Etat que les Gouvernements des Communautés auraient donné le 14 octobre 2005 leurs avis sur le projet à l'examen.

Cette date devrait être remplacée par celle du 17 novembre 2006 pour autant que le texte sur lequel un accord est intervenu au sein du comité de concertation soit le même que celui présentement examiné.

Il appartient à l'auteur du projet de vérifier qu'il en a bien été ainsi et, dans la négative, de veiller à ce que la formalité soit régulièrement accomplie.

3. En ce qui concerne l'article 2, il n'est pas au pouvoir du Roi, fût-ce à la suite d'une concertation avec les autres niveaux de pouvoir concernés, de leur imposer des obligations de faire par un acte réglementaire unilatéral.

Par conséquent, doivent être omis l'article 2, § 1^{er}, alinéa 2, seconde phrase, du projet, et l'alinéa 2 de son annexe.

Het aldus onderzochte ontwerp geeft aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. In verband met het aldus aangevoerde spoedeisend karakter dient vóór elke andere overweging te worden opgemerkt dat artikel 5 van de ontworpen tekst als volgt luidt :

« Met uitzondering van de artikelen 1, 2, 3 en 4, § 3, treedt dit besluit in werking op de datum die bepaald wordt door de Koning, op advies van het Interministerieel Comité voor Telecommunicatie en Radio-omroep en Televisie, en dit uiterlijk op 1 juni 2008.

[...]

De artikelen 1, 2, 3 en 4, § 3, van dit besluit treden in werking op het ogenblik van publicatie van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*. »

De datum van inwerkingtreding van de artikelen 5 en 6 blijft onzeker : ofwel treden ze in werking uiterlijk op 1 juni 2008 zoals artikel 4, §§ 1 en 2, ofwel treden ze in werking op de tiende dag na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. Het meest logische zou zijn om in artikel 5, derde lid, van het ontwerp de artikelen 5 en 6 te vermelden, hetgeen wellicht overeenkomt met de bedoeling van de steller van het ontwerp.

Terwijl het verzoek om spoedbehandeling voor die artikelen gerechtvaardigd is, is dat niet het geval met artikel 4, §§ 1 en 2, aangezien die bepaling uiterlijk op 1 juni 2008 in werking treedt.

2. Uit artikel 16 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie volgt dat de regering het advies van de gemeenschappen dient in te winnen voordat ze de algemene politieverordeningen van de radiogolven vaststelt.

Volgens de aanhef van het ontworpen besluit zouden de gemeenschappen hun advies op 14 oktober 2005 hebben uitgebracht.

Uit de stukken die aan de afdeling wetgeving van de Raad van State zijn voorgelegd, blijkt evenwel niet dat de gemeenschapsregeringen op 14 oktober 2005 hun advies over het voorliggende ontwerp hebben uitgebracht.

Die datum zou moeten worden vervangen door de datum 17 november 2006 voor zover de tekst waarover binnen het overlegcomité een akkoord is bereikt dezelfde is als die welke thans voorligt.

De steller van het ontwerp dient na te gaan of zulks inderdaad het geval is en, als dat niet het geval is, ervoor te zorgen dat dit vormvereiste op regelmatige wijze wordt vervuld.

3. In verband met artikel 2 behoort te worden opgemerkt dat de Koning niet bevoegd is, zelfs niet na een overleg met de andere betrokken bevoegdheidsniveaus, om hen bij een eenzijdig verordeningensluit te verplichten iets te doen.

Bijgevolg dienen artikel 2, § 1, tweede lid, tweede zin, van het ontwerp en het tweede lid van de bijlage te vervallen.

4. L'article 2, § 3, alinéa 1^{er}, du projet, prévoit que "les services de contrôle de l'Institut ont à tout moment accès à toute station de radiodiffusion sonore".

Une telle disposition est, par son caractère général et absolu, de nature à porter atteinte à l'inviolabilité du domicile et au respect de la vie privée, tels que garantis par l'article 8 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales et les articles 15 et 22 de la Constitution.

En vertu des articles 15 et 22 de la Constitution, c'est par ailleurs au législateur lui-même qu'il appartient, s'il y a lieu, de fixer, selon le cas, les cas et formes, ou les cas et conditions dans lesquels il peut être porté atteinte à ces libertés fondamentales.

À ce propos, par l'article 25 de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, le législateur a réglé les conditions et les modalités selon lesquelles les membres du personnel de l'I.B.P.T. revêtus de la qualité d'officier de police judiciaire peuvent, dans l'exercice de leur mission de police judiciaire, notamment accéder à des bâtiments et recueillir des informations dans le cadre du contrôle de l'utilisation du spectre, de la lutte contre les perturbations, du contrôle du respect des normes d'émission ainsi que du contrôle du respect de la législation en matière de compatibilité électromagnétique et de la conformité des équipements.

Cette disposition ne confère cependant pas aux personnes concernées le pouvoir d'accéder, à tout moment, à toute station de radiodiffusion sonore. La disposition à l'examen n'est donc pas compatible avec l'article 25 précité et est dépourvue de fondement légal.

Elle sera omise.

5. L'article 4, § 3, du projet permet notamment aux membres du personnel de l'I.B.P.T. revêtus de la qualité d'officier de police judiciaire de saisir un émetteur en vue de mettre fin à un brouillage préjudiciable (1).

Une telle atteinte au droit de propriété ne peut être prévue que si le législateur a organisé les éléments essentiels de son régime.

Tel n'est pas le cas en l'espèce.

Certes, l'article 15 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques dispose comme suit :

« L'Institut examine des brouillages préjudiciables de sa propre initiative ou suite à une plainte et impose les mesures appropriées afin de les faire cesser. Lorsque des équipements ou des installations sont à l'origine de brouillages préjudiciables, les coûts pour supprimer et empêcher ceux-ci sont mis à la charge de l'utilisateur responsable des équipements ou installations en question. »

Cette disposition ne revêt toutefois pas un caractère suffisamment précis pour être comprise comme habilitant l'Institut à procéder à des saisies comme celles prévues par le texte en projet.

La disposition examinée ne peut pas non plus trouver de fondement légal dans l'article 25, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o et 3^o, ou § 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges. Ces dispositions n'ont en effet vocation à s'appliquer qu'en cas d'infraction, ce qui n'est pas le cas en l'espèce (2).

4. In artikel 2, § 3, eerste lid, van het ontwerp wordt bepaald dat "de controlediensten van het Instituut... te allen tijde toegang (hebben) tot ieder klankradio-omroepstation".

Zulk een bepaling kan, door haar algemene en absolute aard, een aantasting inhouden van de onschendbaarheid van de woning en de eerbiediging van het privé-leven, zoals die gewaarborgd worden door artikel 8 van het Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden en de artikelen 15 en 22 van de Grondwet.

Krachtens de artikelen 15 en 22 van de Grondwet staat het overigens aan de wetgever zelf om in voorkomend geval te bepalen in welke gevallen en in welke vorm of in welke gevallen en onder welke voorwaarden die fundamentele vrijheden kunnen worden ingeperkt.

In dit verband wordt opgemerkt dat de wetgever bij artikel 25 van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector bepaald heeft op welke voorwaarden en volgens welke nadere regels de personeelsleden van het BIPT die bekleed zijn met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, in de uitoefening van hun opdracht van gerechtelijke politie, inzonderheid zich toegang kunnen verschaffen tot gebouwen en informatie kunnen verzamelen in het kader van de controle op het gebruik van het spectrum, de bestrijding van storingen, de controle op de naleving van emissienormen, alsook de controle op de naleving van de wetgeving inzake elektromagnetische compatibiliteit en de conformiteit van apparatuur.

Bij die bepaling wordt aan de betrokken personen evenwel niet de bevoegdheid opgedragen om zich te allen tijde toegang te verschaffen tot elk klankradio-omroepstation. De onderzochte bepaling gaat dan ook niet samen met het voormelde artikel 25 en ze heeft geen rechtsgrond.

Ze behoort te vervallen.

5. Bij artikel 4, § 3, van het ontwerp, wordt inzonderheid aan de personeelsleden van het BIPT die bekleed zijn met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie de bevoegdheid opgedragen om een zender in beslag te nemen om een eind te maken aan schadelijke storingen (1).

In zulk een aantasting van het eigendomsrecht kan alleen worden voorzien als de wetgever de essentiële gegevens van de regeling ervan heeft bepaald.

Zulks is in casu niet het geval.

Artikel 15 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie luidt weliswaar als volgt :

« Het Instituut onderzoekt schadelijke storingen op eigen initiatief of na een klacht en legt de passende maatregelen op teneinde deze schadelijke storingen te doen ophouden. Wanneer de schadelijke storingen veroorzaakt worden door apparatuur of installaties, worden de kosten om de schadelijke storingen op te heffen en te voorkomen ten laste gelegd van de verantwoordelijke gebruiker van de betreffende apparatuur of installaties".

Die bepaling is evenwel niet precies genoeg om te kunnen worden opgevat als een machtiging van het Instituut om inbeslagnames te doen zoals die waarin de ontworpen tekst voorziet.

Voor de onderzochte bepaling is evenmin een rechtsgrond te vinden in artikel 25, § 1, eerste lid, 2^o en 3^o, of § 3, eerste lid, van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector. Die bepalingen zijn immers bedoeld om alleen te worden toegepast in geval van overtredingen hetgeen in casu niet het geval is (2).

6. En ce qui concerne l'article 4, il résulte des explications fournies par la déléguée du ministre que le présent projet d'arrêté a un champ d'application plus vaste que l'article 10 de l'arrêté royal du 10 janvier 1992 réglementant la radiodiffusion sonore en modulation de fréquences dans la bande 84.5 Mhz - 108 Mhz, cet arrêté visant les "stations privées d'un service de radiodiffusion sonore" alors que l'arrêté en projet s'applique "aux stations de radiodiffusion sonore".

Il conviendrait dès lors d'insérer dans l'arrêté en projet une disposition abrogeant l'article 10 de l'arrêté royal du 10 janvier 1992 précité dans la mesure où il fait double emploi, et ce d'autant plus que la légalité de cet arrêté est douteuse (3).

(1) De surcroît, sans que cette saisie soit limitée dans le temps ou par d'autres critères liés à la stricte nécessité de faire cesser le brouillage préjudiciable.

(2) Cette observation n'a trait qu'au paragraphe 3 de l'article 4; elle ne porte pas sur ses paragraphes 1^{er} et 2 qui, pour les raisons exposées ci-dessus, ne sont pas examinés dans le présent avis.

(3) Voir, Bruxelles (9^e chambre), 11 avril 2000, non publié et Gand (3^e chambre), 2 juin 1999, non publié, refusant tous deux de faire application de l'arrêté, ainsi que les arrêts du Conseil d'Etat n^{os} 130.472 et 130.473, du 20 avril 2004 qui ordonnent la réouverture des débats aux fins de faire examiner la légalité dudit arrêté.

26 JANVIER 2007. — Arrêté royal relatif à la police des ondes en modulation de fréquence dans la bande 87,5 MHz – 108 MHz

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, notamment l'article 16;

Vu l'arrêté royal du 10 janvier 1992 réglementant la radiodiffusion sonore en modulation de fréquences dans la bande 87.5 Mhz - 108 Mhz, notamment l'article 10;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 17 octobre 2006;

Vu l'avis de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, donné le 25 octobre 2006;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 octobre 2006;

Vu l'avis de la Communauté flamande, donné le 17 novembre 2006;

Vu l'avis de la Communauté française, donné le 17 novembre 2006;

Vu l'avis de la Communauté germanophone, donné le 17 novembre 2006;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 41.815/4, donné le 6 décembre 2006 et demandé dans un délai de 5 jours ouvrables en raison du caractère urgent. L'urgence est requise car le présent arrêté contient les modalités pratiques et la procédure à suivre pour intervenir en cas de brouillages préjudiciables à des radiocommunications autres que la radiodiffusion sonore. Il s'agit notamment de radiocommunications utilisées dans le cadre des applications de sécurité telles que celles utilisées par Belgocontrol dans l'exercice de ses missions de contrôle aérien. S'agissant de Belgocontrol, le risque technique de brouillage de ses radiocommunications par une station de radiodiffusion sonore est tout à fait réel. Dès lors, il convient que les modalités pratiques et la procédure relative à l'exercice de la police des ondes entrent en vigueur dans les plus brefs délais en vue d'une protection optimale de ce type de radiocommunications, d'autant plus que le système énoncé dans l'arrêté royal du 10 janvier 1992 réglementant la radiodiffusion sonore en modulation de fréquences dans la bande 87.5 Mhz - 108 Mhz n'est plus applicable.

6. Wat artikel 4 betreft, volgt uit de uitleg die de gemachtigde van de minister heeft verstrekt dat het voorliggende ontwerp van besluit een ruimere werkingssfeer heeft dan artikel 10 van het koninklijk besluit van 10 januari 1992 betreffende de klankradio-omroep in frequentiemodulatie in de band 87,5 MHz - 108 MHz, aangezien dat besluit betrekking heeft op "private radio-omroepstations", terwijl het ontworpen besluit van toepassing is op "klankradio-omroepstations".

In het ontworpen besluit zou bijgevolg een bepaling moeten worden opgenomen tot opheffing van artikel 10 van het voormelde koninklijk besluit van 10 januari 1992, voor zover deze bepaling ermee samenvalt, en zulks temeer daar de wettigheid van dat besluit twijfelachtig is (3).

(1) Daarenboven zonder dat dit beslag beperkt wordt in de tijd en zonder dat daarvoor criteria gelden die verband houden met de strikte noodzakelijkheid om de schadelijke storingen te doen ophouden.

(2) Deze opmerking heeft alleen betrekking op artikel 4, paragraaf 3; ze slaat niet op de paragrafen 1 en 2 ervan, die, om de hiervoor uiteengezette redenen in dit advies niet worden onderzocht.

(3) Zie, Brussel (9^e kamer), 11 april 2000, niet gepubliceerd, en Gent (3^e kamer), 2 juni 1999, niet gepubliceerd, in welke arresten geweigerd wordt dat besluit toe te passen, alsook de arresten van de Raad van State, nummers 130.472 en 130.473, van 20 april 2004 waarbij de heropening van de debatten wordt bevolen teneinde de wettigheid van het voornoemd besluit te toetsen.

26 JANUARI 2007. — Koninklijk besluit betreffende de etherpolitie met betrekking tot frequentiemodulatie in de band 87,5 MHz – 108 MHz

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 januari 1992 betreffende de klankradio-omroep in frequentiemodulatie in de band 87,5 MHz - 108 MHz, inzonderheid artikel 10;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 oktober 2006;

Gelet op het advies van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, gegeven op 25 oktober 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 27 oktober 2006;

Gelet op het advies van de Vlaamse Gemeenschap gegeven op 17 november 2006;

Gelet op het advies van de Franstalige Gemeenschap gegeven op 17 november 2006;

Gelet op het advies van de Duitstalige Gemeenschap gegeven op 17 november 2006;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 41.815/4 gegeven op 6 december 2006 en gevraagd wegens het spoedeisend karakter binnen een termijn van 5 werkdagen. De spoedbehandeling van de adviesaanvraag is noodzakelijk aangezien dit besluit de praktische modaliteiten en procedure bevat om op te treden in geval van storing die schadelijk is voor andere radiocommunicatie dan klankradio-omroep. Het betreft hier onder meer radiocommunicatie die gebruikt wordt in het kader van veiligheids toepassingen zoals bijvoorbeeld de radiocommunicatie die Belgocontrol gebruikt bij de uitoefening van haar taak als luchtverkeersleiding. Wat betreft Belgocontrol is technisch gezien de kans op storing van haar radiocommunicatie door een station van een klankradio-omroep zeer reëel. Om die reden is het dan ook aangewezen dat de praktische modaliteiten en de procedure m.b.t de uitoefening van de bevoegdheid van etherpolitie met het oog op een optimale bescherming van dat type van radiocommunicatie zo snel mogelijk in werking kan treden. Dit temeer daar de regeling die was opgenomen in het koninklijk besluit van 10 januari 1992 betreffende de klankradio-omroep in frequentiemodulatie in de band 87,5 MHz - 108 MHz niet langer van toepassing is.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique et de Notre Vice-Première Ministre et Ministre du Budget et de la Protection de la Consommation et sur avis de Nos Ministres réunis en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° Communauté : une Communauté dans le sens de l'article 2 de la Constitution;

2° Institut : l'Institut belge des services postaux et des télécommunications tel que visé à l'article 13 de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges;

3° autorisation : le document délivré par ou au nom d'une Communauté permettant d'établir et de faire fonctionner une station de radiodiffusion sonore et qui contient les renseignements visés à l'annexe 1 ou la décision des pouvoirs publics d'accorder une telle autorisation à un organisme de radiodiffusion public;

4° plan de fréquences pour la radiodiffusion sonore : le plan comprenant toutes les assignations de fréquences;

5° station : l'ensemble formé par un appareil émetteur, un appareil émetteur-récepteur ou un appareil récepteur de radiocommunication et les antennes associées, ainsi que tous les appareils nécessaires à faire fonctionner convenablement l'ensemble;

6° station de radiodiffusion sonore : station d'un service radiocommunication dont les émissions sont destinées à être reçues directement par le public en général. Ce service comprend des émissions sonores;

7° régulateur des médias : pour la Communauté flamande : le Vlaamse Regulator voor de Media, pour la Communauté française : le Conseil supérieur de l'Audiovisuel, pour la Communauté germanophone : le Medienrat, pour la Région bilingue de Bruxelles-Capitale : le Service public de Programmation Politique scientifique.

CHAPITRE II. — Contrôle technique des stations de radiodiffusion sonore

Art. 2. § 1^{er}. L'Institut est compétent pour le contrôle technique des stations de radiodiffusion sonore. Ce contrôle technique consiste à vérifier les éléments mentionnés en annexe 1^{re} et sa conformité aux normes techniques fixées en application de l'article 14, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques.

Pour l'exercice des contrôles, l'Institut peut demander à la Communauté ou au régulateur en matière de radiodiffusion concerné(e), selon le cas, les licences qu'il juge nécessaires ainsi que les informations mentionnées dans l'annexe à cet arrêté.

§ 2. L'Institut utilise les appareils et méthodes de mesure adéquats pour effectuer ces opérations de contrôle, en veillant à ne pas interrompre la diffusion ni perturber la diffusion des programmes.

§ 3. Les services de contrôle de l'Institut ont accès à toute station de radiodiffusion sonore conformément à l'article 25 de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications.

Le titulaire de l'autorisation ou un mandataire met tout en œuvre pour faciliter le déroulement du contrôle.

§ 4. Après chaque contrôle, un rapport de contrôle est transmis sans délai à la Communauté compétente par l'Institut, avec copie pour le titulaire de l'autorisation et le cas échéant à la personne à la demande de laquelle le contrôle a été effectué.

Op de voordracht van Onze Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid en Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Consumentenzaken en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° Gemeenschap : een Gemeenschap in de zin van artikel 2 van de Grondwet;

2° Instituut : Het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie zoals bedoeld in artikel 13 van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector;

3° vergunning : het document afgeleverd door of namens een Gemeenschap dat toestemming verleent om een klankradio-omroepstation aan te leggen en uit te baten en dat de inlichtingen bevat zoals vermeld in bijlage 1 of de overheidsbeslissing waarbij zulke toestemming wordt verleend aan een openbare omroep;

4° frequentieplan voor klankradio-omroep : het plan met alle frequentietoewijzingen;

5° station : het geheel samengesteld uit een zendtoestel, een zend-ontvangtoestel of een ontvangtoestel, de ermee verbonden antennes alsook alle toestellen die nodig zijn om het geheel behoorlijk te laten functioneren;

6° klankradio-omroepstation : station van een dienst voor radiocommunicatie die uitzendingen doet welke bestemd zijn om rechtstreeks door het publiek in het algemeen te worden ontvangen. Die dienst bestaat uit klankuitzendingen;

7° een omroepregulator : voor wat betreft de Vlaamse Gemeenschap : Vlaamse Regulator voor de Media, voor wat betreft de Franstalige Gemeenschap : Conseil Supérieur de l'Audiovisuel of voor wat betreft de Duitstalige Gemeenschap : Medienrat, voor wat betreft het tweetalig gebied Brussels-Hoofdstad : de Programmatorische Overheidsdienst Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK II. — Technische controle van de klankradio-omroepstations

Art. 2. § 1. Het Instituut is bevoegd voor de technische controle van de klankradio-omroepstations. Deze technische controle houdt in dat de elementen vermeld in bijlage 1 en de conformiteit aan de technische normen die worden vastgesteld in uitvoering van artikel 14 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, worden nagegaan.

Voor de uitoefening van de controles, kan het Instituut de betreffende Gemeenschap of omroepregulator, al naargelang, de vergunningen vragen die het nodig acht alsook de inlichtingen vermeld in de bijlage bij dit besluit.

§ 2. Het Instituut gebruikt voor de controleverrichtingen de geschikte meettoestellen en methoden, er over wakend de uitzending niet te onderbreken of de programma's niet te verstoren.

§ 3. De controlediensten van het Instituut hebben toegang tot ieder klankradio-omroepstation overeenkomstig artikel 25 van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector.

De houder van de vergunning of een gemachtigde stelt alles in het werk om de controle zo vlot mogelijk te laten verlopen.

§ 4. Na iedere controle maakt het Instituut zonder verwijl een controlerapport over aan de bevoegde Gemeenschap, met kopie aan de titularis van de vergunning en in voorkomend geval aan dienege op wiens verzoek de controle werd uitgevoerd.

Art. 3. § 1^{er}. L'Institut effectue le contrôle technique des stations de radiodiffusion sonore de sa propre initiative ou à la demande motivée d' :

- 1° une Communauté;
- 2° un procureur du Roi;
- 3° une personne physique ou morale habilitée à diffuser;
- 4° un régulateur des médias.

§ 2. L'Institut informe immédiatement les Communautés concernées de l'existence d'une éventuelle demande telle que visée au paragraphe précédent.

Art. 4. § 1^{er}. S'il s'avère lors d'un contrôle qu'une station de radiodiffusion sonore ne dispose pas d'une autorisation valable délivrée sur la base d'un plan de fréquences, qui est encore d'application, ne faisant pas l'objet d'une procédure en appel, n'ayant été ni suspendu ni annulé, les officiers de police judiciaire cités à l'article 24 de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications, procèdent à la mise hors service de l'émetteur. Ils peuvent prendre toutes les mesures afin de s'assurer que la station ne sera pas remise en service et peuvent procéder à la saisie de l'émetteur et de tout autre élément nécessaire à l'émission.

L'Institut en informe la Communauté compétente dans les cinq jours ouvrables qui suivent la mesure prise.

§ 2. S'il s'avère lors d'un contrôle qu'une station de radiodiffusion sonore ne respecte pas les conditions et les caractéristiques de son autorisation, l'Institut en informe la Communauté compétente.

Après constatation, les officiers de police judiciaire cités au § 1^{er}, prennent les mesures nécessaires pour que la station de radiodiffusion sonore soit en conformité avec les termes de son autorisation.

Lorsqu'il n'est pas possible de procéder immédiatement aux réglages nécessaires, la station de radiodiffusion sonore dispose d'un délai de 15 jours pour se conformer aux obligations imposées par l'Institut. A défaut ou en cas de récidive, les officiers de police judiciaire cités au § 1^{er}, procèdent à la mise hors service de l'émetteur. Ils peuvent prendre toutes les mesures afin de s'assurer que la station ne sera pas remise en service et peuvent procéder à la saisie de l'émetteur et de tout autre élément nécessaire à l'émission.

L'Institut en informe la Communauté compétente dans les cinq jours ouvrables qui suivent les mesures prises.

Lorsque cette station de radiodiffusion sonore provoque des brouillages préjudiciables à des radiocommunications autres que la radiodiffusion sonore, les mesures mentionnées à l'alinéa précédent sont immédiatement d'application ou les officiers de police judiciaire cités au § 1^{er} peuvent réduire le délai de 15 jours.

Dans ce cas, l'Institut en informe la Communauté compétente dans les cinq jours ouvrables qui suivent les mesures prises.

§ 3. S'il s'avère lors d'un contrôle qu'une station de radiodiffusion sonore provoque des brouillages préjudiciables à des radiocommunications autres que la radiodiffusion sonore, alors que cette dernière respecte toutes les prescriptions techniques et réglementaires liées à son droit d'émission, l'Institut le signale immédiatement aux Communautés concernées.

Les officiers de police judiciaire cités au § 1^{er}, prennent les mesures nécessaires et équitables, y compris l'arrêt de l'émetteur, en vue de mettre fin aux brouillages préjudiciables. L'Institut fait part aux Communautés concernées des mesures qui ont été prises.

CHAPITRE III. — Entrée en vigueur

Art. 5. A l'exception des articles 1^{er}, 2, 3, 4, § 3, 5 et 6, le présent arrêté entre en vigueur à la date fixée par le Roi, sur avis du Comité Interministériel des télécommunications et de la radiodiffusion et la télévision, et ceci au plus tard le 1^{er} juin 2008.

Art. 3. § 1. Het Instituut voert de technische controle van de klankradio-omroepstations op eigen initiatief uit of op gemotiveerde vraag van :

- 1° een Gemeenschap;
- 2° een procureur des Konings;
- 3° een natuurlijke of rechtspersoon die gerechtigd is om uit te zenden;
- 4° een omroepregulator.

§ 2. Het Instituut brengt de betrokken gemeenschappen onmiddellijk op de hoogte van het bestaan van een eventueel verzoek zoals omschreven in de vorige paragraaf.

Art. 4. § 1. Als uit een controle blijkt dat een klankradio-omroepstation niet over een geldige vergunning beschikt die werd toegekend op basis van een frequentieplan, dat nog steeds van toepassing is, niet het voorwerp uitmaakt van een beroepsprocedure, evenmin werd vernietigd noch geschorst, gaan de officieren van gerechtelijke politie vermeld in artikel 24 van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, over tot het buiten dienst stellen van de zender. Zij kunnen alle maatregelen nemen die zij nodig achten teneinde het weder in dienst stellen van het station te voorkomen en kunnen overgaan tot de inbeslagname van de zender en van ieder ander onderdeel dat noodzakelijk is voor de uitzending.

Het Instituut licht de bevoegde Gemeenschap hierover in binnen de vijf werkdagen volgend op de genomen maatregel.

§ 2. Als uit een controle blijkt dat een klankradio-omroepstation zich niet houdt aan de bepalingen en de kenmerken van zijn vergunning meldt het Instituut dit aan de bevoegde Gemeenschap.

Na de vaststellingen nemen de officieren van gerechtelijke politie vermeld in § 1, de nodige maatregelen opdat het klankradio-omroepstation conform de voorwaarden van zijn vergunning werkt.

Als niet onmiddellijk overgegaan kan worden tot de nodige maatregelen, beschikt het klankradio-omroepstation over een termijn van 15 dagen om zich aan te passen aan de verplichtingen die door het Instituut worden opgelegd. Bij verzuim of in geval van herhaling gaan de officieren van gerechtelijke politie vermeld in § 1, over tot het buiten dienst stellen van de zender. Zij kunnen alle maatregelen nemen die zij nodig achten teneinde het weder in dienst stellen van het station te voorkomen en kunnen overgaan tot de inbeslagname van de zender en van ieder ander onderdeel dat noodzakelijk is voor de uitzending.

Het Instituut licht de bevoegde Gemeenschap hierover in binnen de vijf werkdagen volgend op de genomen maatregelen.

Als dit klankradio-omroepstation storingen veroorzaakt die schadelijk zijn voor andere radioverbindingen dan radio-omroep zijn de maatregelen vermeld in vorig lid onmiddellijk van toepassing of kunnen de officieren van gerechtelijke politie vermeld in § 1, de termijn van 15 dagen inkorten.

In dat geval meldt het Instituut dit aan de bevoegde Gemeenschap binnen de vijf werkdagen volgend op de genomen maatregelen.

§ 3. Als uit een controle blijkt dat een klankradio-omroepstation storingen veroorzaakt die schadelijk zijn voor andere radiocommunicatie dan klankradio-omroep terwijl deze laatste alle technische en reglementaire voorschriften die verbonden zijn aan zijn recht om uit te zenden respecteert, dan meldt het Instituut dit onmiddellijk aan de betrokken Gemeenschappen.

De officieren van gerechtelijke politie vermeld in § 1, nemen de nodige en evenredige maatregelen met inbegrip van het buiten dienst stellen van de zender, om een einde te stellen aan de schadelijke storingen. Het Instituut deelt de genomen maatregelen mede aan de betrokkene Gemeenschappen.

HOOFDSTUK III. — Inwerkingtreding

Art. 5. Met uitzondering van de artikelen 1, 2, 3, 4, § 3, 5 en 6 treedt dit besluit in werking op de datum die bepaald wordt door de Koning, op advies van het Interministerieel Comité voor Telecommunicatie en Radio-omroep en Televisie, en dit uiterlijk op 1 juni 2008.

Un rapport concernant la date d'entrée en vigueur de cet arrêté royal se fait mensuellement au Comité Interministériel susmentionné.

Les articles 1^{er}, 2, 3, 4, § 3, 5 et 6 du présent arrêté entrent en vigueur le jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 6. L'article 10 de l'arrêté royal du 10 janvier 1992 réglementant la radiodiffusion sonore en modulation de fréquences dans la bande 87,5 Mhz - 108 Mhz est abrogé.

Art. 7. Notre Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie, de l'Energie,
du Commerce extérieur et de la Politique scientifique
M. VERWILGHEN

La Vice-Première Ministre
et Ministre du Budget et de la Protection de la Consommation
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Annexe : renseignements à fournir à l'Institut
lors de l'autorisation d'une station de radiodiffusion sonore

Les renseignements suivants sont à fournir à l'Institut lors de l'autorisation d'une station de radiodiffusion sonore :

- 1° le nom et l'adresse du titulaire ainsi que les coordonnées où lui ou son représentant peut être joint;
- 2° l'indicatif d'appel de la station;
- 3° l'horaire d'émission;
- 4° le mode d'émission;
- 5° la fréquence assignée;
- 6° le lieu d'installation de l'antenne et de la station;
- 7° la valeur maximale autorisée de la puissance apparente rayonnée;
- 8° la puissance de sortie maximale autorisée à l'émetteur;
- 9° les caractéristiques de l'antenne, la composition de l'antenne et sa hauteur par rapport au niveau du sol;
- 10° le type et la longueur du câble reliant l'appareil émetteur à l'antenne;
- 11° éventuellement toutes autres conditions particulières;
- 12° les références de l'assignation de fréquence utilisée;
- 13° la déviation de fréquence;
- 14° la date de délivrance de l'autorisation.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 janvier 2007 relatif à la police des ondes en modulation de fréquence dans la bande 87,5 MHz 108 MHz.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie, de l'Energie,
du Commerce extérieur et de la Politique scientifique
M. VERWILGHEN

La Vice-Première Ministre
et Ministre du Budget et de la Protection de la Consommation
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Een rapportering met betrekking tot de datum van inwerkingtreding van dit koninklijk besluit geschiedt maandelijks in boven vernoemd Interministerieel Comité.

De artikelen 1, 2, 3, 4, § 3, 5 en 6 van dit besluit treden in werking de dag van bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 6. Artikel 10 van het koninklijk besluit van 10 januari 1992 betreffende de klankradio-omroep in frequentiemodulatie in de band 87,5 MHz - 108 MHz wordt opgeheven.

Art. 7. Onze Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid
M. VERWILGHEN

Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting en Consumentenzaken
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

Bijlage : inlichtingen die aan de het Instituut worden verstrekt
bij de vergunning van een klankradio-omroepstation

De volgende inlichtingen worden aan het Instituut verstrekt bij de vergunning van een klankradio-omroepstation :

- 1° de naam en het adres van de titularis alsook de coördinaten waarop hij of zijn gemachtigde bereikbaar is;
- 2° de roepnaam van het station;
- 3° het uurrooster;
- 4° wijze van uitzenden;
- 5° toegewezen frequentie;
- 6° de opstellingsplaats van de antenne en het station;
- 7° de maximale toegelaten waarde van het effectief uitgestraald vermogen;
- 8° het maximaal toegelaten uitgangsvermogen van het zendtoestel;
- 9° de karakteristieken van de antenne, de samenstelling van de antenne en haar hoogte boven de begane grond;
- 10° het type en de lengte van de kabel die het zendtoestel met de antenne verbindt;
- 11° eventueel alle andere bijzondere voorwaarden;
- 12° de gebruikte frequentietoewijzing;
- 13° de frequentiezwaaai;
- 14° de datum van uitreiking van de vergunning.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 26 januari 2007 betreffende de etherpolitie met betrekking tot frequentiemodulatie in de band 87,5 MHz - 108 MHz.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid
M. VERWILGHEN

Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting en Consumentenzaken
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE